



XVI Coloquio Internacional de Gestión Universitaria 2016

Gestión de la Investigación y Compromiso Social Universitario

23, 24 y 25 de noviembre
Arequipa, Perú

La internacionalización e innovación curricular de la educación universitaria: tendencias, perspectivas y desafíos

Dra. Natalia Coppola (UNTREF, Argentina / UNASUR, Paraguay)

Dra. Marisa Fazio (UNCu, Mendoza, Argentina)

Resumen

En América Latina, desde hace al menos diez años, los responsables de la gestión curricular de las instituciones universitarias, han asumido la necesidad de implementar diferentes lineamientos de política educativa relacionados con la regionalización e internacionalización. En particular, en las áreas de investigación y en las ofertas educativas de grado. Su fin principal es garantizar la movilidad de profesores e investigadores; la realización de actividades académicas conjuntas; la movilidad académica estudiantil, con reconocimiento - en pos de una movilidad profesional sin requerimiento de revalidación de título-.

Se conceptualiza la internacionalización como parte del planeamiento universitario, donde se requiere del compromiso de los actores para la innovación y flexibilización curricular.

Sólo el convencimiento de los actores clave sobre los beneficios que resultan de implementar actividades de internacionalización, por ejemplo en términos de la mejora o diferenciación de la oferta académica, puede permitir preparar a todos los estudiantes para un mercado laboral globalizado. (...) esto ocurrirá antes de lo que pensamos. Samoilovich, D y Henao, K 2010)

En este trabajo, se presentan las principales perspectivas y tendencias a fin de contribuir en la toma de decisiones en materia de política educativa curricular. Sin duda, asumir estos desafíos, implica una apertura al cambio y la innovación. Implica un proceso de reflexión para determinar cómo y de qué manera aportarán al mejoramiento de la profesión y de los futuros profesionales.

Es a partir del análisis de esta información que se presenta una propuesta para alcanzar la internacionalización del currículo en la Educación Superior Latinoamericana considerando que debería ser parte de un proceso articulado en el transcurso de toda la formación.

Palabras claves: Internacionalización; gestión e innovación curricular; Educación Superior.

Eje Temático: Internacionalización de la Educación Superior

La internacionalización e innovación curricular de la educación universitaria: tendencias, perspectivas y desafíos

Introducción

En América Latina, desde hace al menos diez años, los responsables de la gestión curricular de las instituciones universitarias, han asumido la necesidad de implementar diferentes lineamientos de política educativa relacionados con la regionalización e internacionalización. En particular, en las áreas de investigación y en las ofertas educativas de grado. Su fin principal es garantizar la movilidad de profesores e investigadores; la realización de actividades académicas conjuntas; la movilidad académica estudiantil, con reconocimiento - en pos de una movilidad profesional sin requerimiento de revalidación de título-.

En este sentido, una aproximación a la definición de internacionalización del currículo hace referencia a “la internacionalización del plan de estudios, como una estrategia para promover la inclusión en los currículos de perspectivas, tendencias y estrategias internacionales y regionales, que fortalezcan las competencias, habilidades, actitudes, valores y conocimientos de diferentes disciplinas y áreas de manera tal que refleje la misión y el perfil de cada Universidad” (Fazio y Coppola 2015)

Por ello, las diferentes acciones de internacionalización -tales como la cooperación académica, el programa de intercambio estudiantil, cooperación para el desarrollo, movilidad de docentes e investigadores, pasantías, cursos de inmersión en idiomas entre otras-, implican un compromiso institucional y de los distintos actores de institucionales, de manera de gestionar el conocimiento y contar con currículos flexibles que faciliten la homologación de programas y dobles titulaciones, para así fortalecer la movilidad académica.

Desde estas perspectivas, se presentan las principales perspectivas y tendencias a fin de contribuir en la toma de decisiones en materia de política educativa curricular. Lo cual, implica una apertura al cambio y la innovación. Implica un proceso de reflexión para determinar cómo y de qué manera aportarán al mejoramiento de la profesión y de los futuros profesionales.

Aproximación conceptual de los procesos de internacionalización de la educación superior

Para comprender los procesos de internacionalización del currículum en las universidades se hace necesario definir el proceso de internacionalización de la Educación Superior. Siguiendo a Knight (2003) es posible definir la internacionalización como un proceso que integra las funciones sustantivas de la Universidad: docencia, investigación y extensión. Implica un proceso dinámico y posiciona a la internacionalización “como una respuesta proactiva de las instituciones a los procesos de globalización”.

Tünnermann (2008f.) propone una interesante distinción entre internacionalización de la educación superior y transnacionalización del sector educativo, ligada a los procesos de globalización.

Mientras en la internacionalización se caracteriza por inspirarse en principios de solidaridad, como lo establece la Declaración Mundial, reúne a la cooperación horizontal tanto como la Norte-Sur, basada en el diálogo intercultural y respetuosa de la idiosincrasia e identidad de los países participantes, así como el diseño de redes interuniversitarias privilegia los hermanamientos entre Universidades, las redes académicas y la constitución de espacios académicos ampliados. En cambio, la transnacionalización se trata de facilitar el establecimiento de filiales de universidades extranjeras, de una cooperación dominada aun por criterios asistenciales, así como la venta de franquicias académicas, la creación de universidades corporativas, los programas multimedios y las universidades virtuales, controladas por universidades y empresas de los países más desarrollados. Tünnermann (2008)

Desde estas perspectivas, la internacionalización se plantea como una oportunidad para que las universidades se posicionen en cuanto a la internacionalización de su oferta curricular y “valoren tanto los beneficios como los riesgos que implican los procesos pedagógicos y de gestión del currículum, tanto para las universidades como para las carreras propiamente”. Guido y Aguilar (2012)

Entre los beneficios se mencionan el mejoramiento de la calidad académica, el fortalecimiento de la investigación y la producción de conocimiento, innovación en el currículum, en la docencia y en la investigación, promoción de mayor entendimiento y solidaridad internacional. Dentro de los riesgos se señalan los siguientes: homogenización y comercialización de los programas educativos, incremento en el número de títulos extranjeros y/o proveedores de baja calidad, pérdida de cerebros, crecimiento elitista en cuanto al acceso a las oportunidades de educación internacional, sobre uso del inglés como un medio de instrucción, y pérdida de la identidad cultural y nacional Knight (2003)

En este sentido, la internacionalización del currículum tiene que atender a estos procesos que implican estrategias en tanto se hace necesario “preservar y promoción de la cultura nacional es una motivación fuerte para aquellos países que consideran a la internacionalización como un camino para respetar la diversidad cultural y servir de contrapeso al efecto de homogenización que se percibe con la globalización”. Guido y Aguilar (2012)

La internacionalización del currículum y la gestión del conocimiento

En el marco del proceso de internacionalización de la Educación Superior la internacionalización del currículo puede definirse como “el conjunto de acciones académicas, administrativas y tecnológicas que una Institución de Educación Superior implementa transversalmente, para la formación integral de profesionales e investigadores globalmente competitivos, con identidad cultural, formados con conocimientos y tendencias globales para la solución de problemas locales” (Documento Institucional, Universidad Distrital Francisco José de Caldas, s/f)

Para que estas acciones puedan desarrollarse deberían ser parte de un proceso de planificación /gestión estratégica como instrumento para elevar la calidad de la educación.

El nexo entre los procesos de internacionalización y la planeación universitaria se refiere a un proceso de transformación institucional integral que pretende incorporar la dimensión internacional e intercultural en la misión y las funciones sustantivas de las instituciones de educación superior, de tal manera que sean inseparables de su identidad y cultura. El proceso de internacionalización debe ser visto como una apertura institucional hacia el exterior y debe ser parte integral de los planes de desarrollo, planeación estratégica y políticas generales de las instituciones. Pero para lograr este objetivo es preciso que exista dentro de las instituciones de educación superior una política internacional explícita, claramente definida y respaldada por las autoridades universitarias, consensuada en la comunidad universitaria e implementada por una estructura administrativa y académica apropiada para su organización y promoción adecuada. Gacel-Ávila (2010.)

Siguiendo a la autora, el proceso de internacionalización en general, y del curriculum en particular, implican un proceso de transformación institucional, donde se van integrando la dimensión internacional a la misión y funciones sustantivas de la universidad. Esto implica “el desarrollo de estrategias administrativas y académicas para operacionalizar el proceso y, la internacionalización de la docencia, la investigación y la acción social” Gacel-Ávila (2010.)

Es decir, la internacionalización del currículo implican la incorporación de la dimensión internacional en las funciones de la Universidad y depende en gran medida, del compromiso de los actores para la innovación y flexibilización curricular, ya que:

Sólo el convencimiento de los actores clave sobre los beneficios que resultan de implementar actividades de internacionalización, por ejemplo en términos de la mejora o diferenciación de la oferta académica, puede permitir preparar a todos los estudiantes para un mercado laboral globalizado. (...) esto ocurrirá antes de lo que pensamos. Samoilovich, D y Henao, K 2010)

Implicancias de la Internacionalización del currículum universitario

De acuerdo con Madera (2005) un currículum internacionalizado se refiere a “la integración de la dimensión internacional en el proceso docente educativo: contenidos y formas de los programas de curso, métodos didácticos, sistemas evaluativos, investigación y extensión, criterios de calidad, concepto de pertinencia, cobertura y equidad. A través de la incorporación de esta dimensión en la cultura de las organizaciones educativas, se pretende formar sujetos capaces de actuar social y profesionalmente en un contexto internacional, interdisciplinario y multicultural. “

La incorporación de la dimensión internacional los componentes del currículum se manifiesta en particular en el aprendizaje, mediante estrategias tales como: la inserción de contenidos internacionales en las asignaturas; el estudio de idiomas extranjeros; investigación en un contexto internacional, experiencias interculturales; incorporación de procesos de formación por competencias; la conjunción de método comparativo en la enseñanza y la investigación en un contexto, entre otras.

También, deben considerarse como actividades académicas de carácter internacional los cursos con contenidos internacionales; cursos de mutuo reconocimiento; cursos especiales para extranjeros; la inclusión de bibliografía internacional; desarrollo e implementación de un sistema de créditos académicos de mutuo reconocimiento; actividades compartidas; las prácticas, pasantías, investigaciones y trabajos de grado en el exterior; acciones de mutuo y doble reconocimiento de titulaciones, entre otros aspectos académicos.

Las Instituciones de Educación Superior deberían tener una política de internacionalización con el apoyo y compromiso de toda la comunidad educativa: directivos, personal académico y administrativo, estudiantes y graduados; de esta manera se podrá institucionalizar la internacionalización en las actividades cotidianas.

A su vez, se debe atender a las normativas internacionales, regionales y nacionales, por la implementación de estándares internacionales de calidad de la Educación Superior, para facilitar el reconocimiento de los títulos. No obstante, y en el marco de la autonomía, las políticas de articulación de la dimensión internacional con las funciones de Institución deberán ser formuladas por las propias instituciones, promoviendo la flexibilidad de las reglamentaciones, incorporando temas inherentes a la internacionalización curricular.

Cabe recordar los desafíos planteados por Fazio (2014) en cuanto a: generar marcos normativos específicos por cada familia de carreras; continuar con la capacitación y la actualización de los miembros responsables de las áreas de cooperación o relaciones internacionales y generar una titulación compartida por familias de carreras.

A su vez, la flexibilidad curricular se manifiesta en el tiempo de formación; la incorporación de de cursos; nuevas formas de aprendizaje y de enseñanza; mayores opciones para la formación profesional; reconocer distintos programas académicos; promover la transferencia con otros sistemas educativos y con el mundo laboral; reconocer el aprendizaje previo basado en la experiencia y el aprendizaje a lo largo de la vida. Lograr una visión supranacional, que supere el ámbito institucional, local, regional o nacional, respetando la autonomía académica nacional e institucional, entre otras acciones.

Las carreras con una oferta educativa internacionalizada pueden fortalecer su disciplina y proyectarse en otros ámbitos culturales, políticos, económicos a nivel internacional, lo que redundará en beneficios para todas las poblaciones vinculadas con el proceso de enseñanza y aprendizaje. Guido Guido E y Guzmán Aguilar A (2012)

Conclusiones

Los procesos de internacionalización, y la internacionalización del currículum en particular, implican un gran desafío para las Instituciones de Educación Superior, ya que atraviesan todas las funciones de las Instituciones otorgándole un sentido diferenciador.

La internacionalización curricular, implica necesariamente una flexibilidad curricular: una apertura al cambio y a la innovación, generando “nuevos sentidos y re-significados del discurso y propician nuevas creaciones que parten de la propia cultura y política socioeducativa.” (Larrea y Astur, 2003).

En este sentido, la internacionalización del currículum deberá involucrar a profesores, investigadores, estudiantes, directivos y administrativos, en particular, en las discusiones sobre la internacionalización del currículum ya que implica un cambio radical de enfoque y perspectiva sobre la actividad docente; la relación docente-estudiante, y las demás funciones de la universidad.

Desde la perspectiva de la internacionalización, no solo basta con tener actividades internacionales en los ámbitos de la docencia, la investigación o la extensión, el concepto implica desarrollar un proceso de incorporación de lo internacional en las acciones que la Universidad realiza en esos ámbitos” (Beneitone 2007)

La incorporación de criterios de internacionalización en el currículum deberá formar parte de un proceso de planificación, tanto a macro como a nivel

de la administración y gestión de la carrera propiamente, ya que permite una mayor articulación de los procesos. La gestión curricular con criterios de internacionalización requiere de un plan de estudios flexible, que posibilite atender las diferentes posibilidades de desarrollo individual y colectivo de estudiantes y profesores.

Sin duda, asumir estos desafíos, implica una apertura al cambio y la innovación. Implica un proceso de reflexión para determinar cómo y de qué manera aportarán al mejoramiento de la profesión y de los futuros profesionales.

Es un hecho que la mayoría de las universidades van incorporando la internacionalización en sus declaraciones y planes estratégicos. Sin embargo, aún queda un largo camino por recorrer para incluir las políticas y prácticas de la internacionalización en los currículos universitarios. Las acciones suelen quedarse en intenciones o discursos que en realidades que se ven reflejada en los planes y programas educativos. Por ello, este trabajo busca contribuir a la reflexión y el debate sobre la internacionalización curricular, en el marco de los actuales lineamientos de política educativa regional e internacional.

Referencias Bibliográficas

- AAVV (s/f) Documento Institucional, Universidad Distrital Francisco José de Caldas,
- Álvarez García, B. y otros. (2011). "Ejes del desarrollo del espacio iberoamericano del conocimiento. Análisis comparativo con el espacio europeo de Educación Superior". Revista *Iberoamericana de Educación*. Nro. 57 (2011), pp. 125-143.
- Beneitone P y col (2007). "Reflexiones y perspectivas de la Educación Superior en América Latina." Informe final – Proyecto Tuning – América Latina (2004-2007). España. Universidad de Deusto.
- Bernal, M. (2007). *Internacionalización de la Educación Superior. El debate global de los años noventa hasta el presente y sus futuras implicancias*. Córdoba: EDUCC.
- Burgano, G. (2004). *Propuestas y acciones universitarias para la transformación de la educación superior de América Latina*. Informe Final Proyecto 6x4 UEALC . p. 29-30. <http://www.6x4uealc.org>.
- Didou, S y Fazio, M. (coord). (2014). *Titulaciones Dobles y Carreras Compartidas en América Latina: Un Estado del Arte Exploratorio en Argentina, Colombia y Ecuador*. Argentina: Ed. FFyL- UNCuyo, coedición IESALC-UNESCO.
- Didou, S. (2007). *Reconocimiento de títulos, movilidad y convergencia de los sistemas de educación superior en América Latina. Experiencias de convergencia de la educación superior en América Latina* (117-140). México: UNESCO.
- Fazio, M. (2012). *El desafío de los Sistemas Regionales de Evaluación y Acreditación en el proceso de integración de la Educación Universitaria. Estudio Comparado en América Latina 1998-2011* Argentina: Editorial Facultad de Filosofía y Letras, UNCuyo.

- Fazio, M y Coppola, N (2014) “Aciertos y desaciertos en los procesos de internacionalización curricular en las Universidades Argentinas”. En Actas Congreso SAECE-Argentina.
- Guido Guido E y Guzmán Aguilar A (2012) Criterios para Internacionalizar el Curriculum Universitario Revista Electrónica “Actualidades Investigativas en Educación” Volumen 12, Número 1
- Henao, K. y Samoilovich, D. (2010). “La internacionalización del currículo: ¿alternativa de la movilidad académica internacional?. Boletín IESALC Informa de Educación Superior. Octubre 2010. N° 211. Disponible en: <http://www.unesco.org.ve/index.php?>
- IESALC – UNESCO. (2008). Tendencias de la Educación Superior en América Latina y El Caribe. Venezuela: IESALC – UNESCO.
- IESALC – UNESCO. (2009). Glosario de la Educación Superior en América Latina y el Caribe. Venezuela: IESALC – UNESCO.
- Knight, J (2006). *Global University Network for Innovation*, GUNI http://www.iau-aiu.net/internationalization/pdf/Key_results_2005.pdf
- Knight, J. (2011). Dudas y conflictos en torno a los programas de grado doble. Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento. *Rusc* vol. 8 Nro. 2/ Universitat Oberta de Catalunya/Barcelona.
- Larrea M.y Astur, A. (2013). “Política internacional de la educación superior. Acciones del Programa de Internacionalización de la Educación Superior y Cooperación Internacional 2003-2012”. En: Rinesi, Eduardo (coord.) *Ahora es cuándo. Internacionalización e integración regional universitaria en América Latina*. Los Polvorines: Universidad Nacional de General Sarmiento. Argentina.
- Madera, I (2005) “Un nuevo paradigma educativo: la internacionalización del currículum en la era global” Universidad APEC. República Dominicana. Ponencia en el Cuarto encuentro de Educación y Pensamiento, 6 al 8 de octubre del 2005. República Dominicana.
- http://ofdp_rd.tripod.com/encuentro4/apec.html

- Qiang, Z. (2003). *Internationalization of Higher Education: towards a conceptual framework*. *Policy Futures in Education*, 1 <http://www.unal.edu.co/ori/red-orion/docs/Conceptual-Framework-Internationalization.pdf>
- Rodríguez Betanzos, D (2014) “Internacionalización curricular en las universidades latinoamericanas”. (en línea) RAES. Disponible en <http://www.ses.unam.mx/cursos2014/pdf/RodriguezAddy.pdf>
- Sebastián, J. (2004). *Cooperación e Internacionalización de las Universidades*. Argentina: Editorial Biblos.
- Sebastián, J. (2005). *La Internacionalización de las Universidades como estrategia de desarrollo institucional*. *Innovación Educativa*, 5 (26), 5-15.
- Sebastián, J. (2006). *Oportunidades y desafíos de la cooperación universitaria al desarrollo*. *Universidad y Cooperación al desarrollo*. México: UAM.
- Tünnermann, C. (s.f.) *La universidad en el contexto de la internacionalización y la multiculturalidad*
- <http://www.congresoretosyexpectativas.udg.mx/Congreso%206/Conferencias%20Magistrales/Mesa4/carlostunnerman.pdf>
- Zalba, L. y otros. (2008) Duración real de las carreras de la Universidad Nacional de Cuyo. Una aproximación a la definición de créditos académicos. En: *Experiencias institucionales para la renovación de la educación superior. México-Colombia*, ASCUN, 2008. Pp. 71-107.
- Zarur Miranda, X., Burbano López, G, Didou Aupetit, S., Guarga, R, Parking, L. y Siufi, G (2008). *Integración e Internacionalización de la Educación Superior en América Latina y El Caribe. Tendencias y perspectivas. Escenarios en la búsqueda de una decidida complementación. Tendencias de la Educación Superior para América Latina y Caribe* (Cap. 6). Venezuela: IESALC – UNESCO.